

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Προσφυγή της 13ης Μαρτίου 2006 — Hanot κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-30/06)

(2006/C 131/91)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Cécile Hanot (πόλη του Λουξεμβούργου, Λουξεμβούργο) [εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι]

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να αναγνωρίσει ότι τα άρθρα 5, παράγραφος 2, και 12 του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ στερούνται νομιμότητας·
- να ακυρώσει την απόφαση με την οποία διορίζει την προσφεύγουσα σε θέση βοηθού διοικήσεως, καθόσον με αυτήν καθορίζεται η κατάταξή της στον βαθμό Β*3, κλιμάκιο 5, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, παράγραφος 2, του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ·
- να ακυρώσει την απόφαση με την οποία καταργείται το σύνολο των μορίων που αποτελούν το «απόθεμα μορίων» της προσφεύγουσας·
- να ακυρώσει την απόφαση περί εφαρμογής πολλαπλασιαστή για τον υπολογισμό των απολαβών της προσφεύγουσας·
- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα είναι επιτυχούσα στον εσωτερικό διαγωνισμό μετατάξεως στην κατηγορία COM/PB/04, της οποίας η προκήρυξη δημοσιεύθηκε πριν από την ημερομηνία έναρξεως ισχύος του νέου ΚΥΚ. Μετά την ημερομηνία αυτή, η προσφεύγουσα διορίστηκε από την καθής σε υψηλότερη κατηγορία, αλλά διατήρησε, τον βαθμόν, το κλιμάκιο και τον πολλαπλασιαστή που είχε προηγουμένως. Αντιθέτως, τα μόρια προαγωγής της προσφεύγουσας μηδενίστηκαν.

Με την προσφυγή της, η προσφεύγουσα προβάλλει, πρώτον, ότι οι προσβαλλόμενες αποφάσεις παραβαίνουν το πλαίσιο νομιμότητας που αποτελεί η προκήρυξη του διαγωνισμού στον οποίο πέτυχε, καθώς και τα άρθρα 5, 29 και 31 του ΚΥΚ, παραβιάζουν την αρχή της εξελίξεως της σταδιοδρομίας και την αρχή της αναλογικότητας.

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει, δεύτερον, ότι οι αποφάσεις αυτές παραβιάζουν επίσης την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων. Αφενός, οι κατατάξεις των επιτυχόντων στον ίδιο διαγωνισμό ή σε διαγωνισμό του ίδιου επιπέδου

καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα αναλόγως της προσλήψεως που γίνεται πριν ή μετά την έναρξη ισχύος του νέου ΚΥΚ. Οι υπάλληλοι οι οποίοι δεν πέτυχαν στον διαγωνισμό μετατάξεως σε άλλη κατηγορία ευνοούνται αφού εξακολουθούν να διαθέτουν τα μόρια προαγωγής τους, ενώ το «απόθεμα μορίων» της προσφεύγουσας μηδενίστηκε.

Τέλος, κατά την προσφεύγουσα, οι προσβαλλόμενες αποφάσεις παραβιάζουν την αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, στο μέτρο που αυτή ανέμενε να διοριστεί στους βαθμούς που αναφέρει η προκήρυξη του διαγωνισμού.

Προσφυγή της 13ης Μαρτίου 2006 — Perez-Minayo Barroso και Pino κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-31/06)

(2006/C 131/92)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Isabelle Perez-Minayo Barroso (Βρυξέλλες, Βέλγιο) και Marco Pino (Βρυξέλλες, Βέλγιο) [εκπρόσωπος: S. Orlandi, δικηγόρος]

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να αναγνωρίσει ότι τα άρθρα 5 και 12 του παραρτήματος XIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως στερούνται νομιμότητας·
- να ακυρώσει τις ατομικές αποφάσεις με τις οποίες διορίζονται οι προσφεύγοντες σε θέση διοικητικού υπαλλήλου, καθόσον με αυτές καθορίζεται η κατάταξή τους κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, παράγραφος 2, του παραρτήματος XIII του ΚΥΚ·
- να ακυρώσει τις ατομικές αποφάσεις με τις οποίες καταργούνται τα συσσωρευθέντα από τους προσφεύγοντες μόρια στην παλαιά τους κατηγορία και αποτελεί το «απόθεμα των μορίων» τους·
- να ακυρώσει τις ατομικές αποφάσεις εφαρμογής πολλαπλασιαστή μικρότερου της μονάδας για τον προσδιορισμό των απολαβών των προσφευγόντων·
- να καταδικάσει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγοντες είναι επιτυχόντες στον εσωτερικό διαγωνισμό μετατάξεως στην κατηγορία COM/PA/04, της οποίας η προκήρυξη δημοσιεύθηκε πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του νέου ΚΥΚ. Μετά την ημερομηνία αυτή, οι προσφεύγοντες διορίστηκαν από την καθής σε υψηλότερη κατηγορία, αλλά διατήρησαν, τον βαθμόν, το κλιμάκιο και τον πολλαπλασιαστή που είχαν προηγουμένως. Αντιθέτως, τα μόρια προαγωγής των προσφευγόντων μηδενίστηκαν.

Με την προσφυγή τους, οι προσφεύγοντες προβάλλουν, πρώτον, ότι οι προσβαλλόμενες αποφάσεις παραβαίνουν το πλαίσιο νομιμότητας που αποτελεί η προκήρυξη του διαγωνισμού στον οποίο πέτυχαν, καθώς και τα άρθρα 5, 29 και 31 του ΚΥΚ, παραβιάζουν την αρχή της εξελίξεως της σταδιοδρομίας και την αρχή της αναλογικότητας.

Οι προσφεύγοντες υποστηρίζουν, δεύτερον, ότι οι αποφάσεις αυτές παραβιάζουν επίσης την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων. Αφενός, οι κατατάξεις των επιτυχόντων στον ίδιο διαγωνισμό ή σε διαγωνισμό του ίδιου επιπέδου καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα αναλόγως της προσλήψεως που γίνεται πριν ή μετά την έναρξη ισχύος του νέου ΚΥΚ. Αφετέρου, οι προσφεύγοντες τίνονται σε μειονεκτική θέση σε σχέση με τους υπαλλήλους οι οποίοι διορίστηκαν σε θέση υπαλλήλου διοικήσεως στο πλαίσιο της διαδικασίας πιστοποίησης, αν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι τελευταίοι εξακολουθούν να διαθέτουν τα μόρια προαγωγής τους, ενώ το «απόθεμα μορίων» των προσφευγόντων μηδενίστηκε.

Τέλος, κατά τους προσφεύγοντες, οι προσβαλλόμενες αποφάσεις παραβιάζουν την αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, στο μέτρο που αυτοί ανέμεναν να διοριστούν στους βαθμούς που αναφέρει η προκήρυξη του διαγωνισμού.

Προσφυγή-αγωγή της 17ης Μαρτίου 2006 — De la Cruz κ.λπ. κατά Ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία

(Υπόθεση F-32/06)

(2006/C 131/93)

Γλώσσα διαδικασίας: αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες-ενάγοντες: María del Carmen De la Cruz (Galdakao, Ισπανία) κ.λπ. [Εκπρόσωποι: G. Vandersanden και L. Levi, lawyers]

Καθού-εναγόμενος: Ευρωπαϊκός οργανισμός για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία

Αιτήματα των προσφεύγοντες-ενάγοντες

Οι προσφεύγοντες-ενάγοντες ζητούν από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

— να ακυρώσει την προβλεπόμενη από τη σύμβαση εργασίας της 28ης Απριλίου 2005, η οποία έπρεπε να τεθεί σε ισχύ την 1η Μαΐου 2005, κατάταξη των προσφευγουσών-εναγουσών στην ομάδα II, αποκαθιστώντας όλα τα δικαιώματα τους αντλούν από τη νόμιμη και συνήθη απασχόλησή τους, π.χ. την κατάταξή τους στην ομάδα III, από 1ης Μαΐου 2005·

— i) να τους επιδικάσει αποζημίωση υπό μορφή νόμιμης και συνήθους αμοιβής, περιλαμβανομένων όλων των περιουσιακών δικαιωμάτων (και του δικαιώματος συντάξεως). Συναφώς, η μηνιαία διαφορά του βασικού μισθού μεταξύ της κατατάξεως στην ομάδα II και της κατατάξεως στην ομάδα III ανέρχεται σε 536.89 ευρώ για τη De la Cruz, την Estrataetxe, την Grados και τον Moral και σε 474.57 ευρώ για τον Sánchez· ii) να τους καταβάλει τόκους υπερημερίας (*intérêts de retard*) επί της ως άνω αποζημιώσεως από 1ης Μαΐου 2005 και μέχρι την πλήρη καταβολή της αποζημιώσεως· iii) να αποκαταστήσει τη ζημία που υπέστη η σταδιοδρομία τους· iv) να καταβάλει 1 ευρώ σε κάθε προσφεύγοντα-ενάγοντα ως χρηματική ικανοποίηση για ηθική βλάβη·

— να καταδικάσει τον καθού στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγοντες-ενάγοντες προσελήφθησαν ως συμβασιούχοι υπάλληλοι σύμφωνα με το άρθρο 3α του Καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (ΚΛΠ) και κατετάγησαν στην ομάδα εργασίας II. Με την προσφυγή τους, υποστηρίζουν ότι, λαμβανομένου υπόψη ότι ορισμένα από τα καθήκοντά τους απαιτούν υψηλό βαθμό αξιοπιστίας και ανεξαρτησίας, θα έπρεπε να είχαν καταταγεί στην ομάδα εργασίας III.

Με τον πρώτο λόγο προσφυγής, οι προσφεύγοντες-ενάγοντες επικαλούνται, μεταξύ άλλων, παράβαση του άρθρου 80 του ΚΛΠ, του άρθρου 2 του παραρτήματος του ΚΛΠ και των Γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με τη διαδικασία προσλήψεως και απασχολήσεως συμβασιούχων υπαλλήλων στην Επιτροπή, καθώς και παραβίαση της αρχής της χρηστής διοικήσεως και πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως.

Με τον δεύτερο λόγο προσφυγής, ισχυρίζονται ότι η κατάταξή τους δεν καθορίστηκε βάσει των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων τους, ούτε βάσει της καταστάσεως των συναδέλφων τους που απασχολούνται σε άλλα κοινοτικά ιδρύματα και όργανα. Για τον λόγο αυτόν, επικαλούνται παραβίαση των αρχών της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων, καθώς και της αρχής περί αντιστοιχίας θέσεων εργασίας και βαθμών.

Με τον τρίτο λόγο τους, οι προσφεύγοντες-ενάγοντες επισημαίνουν ότι δεν συνεκτιμήθηκε προσηκόντως η γνώμη της Επιτροπής προσωπικού όσον αφορά το σχέδιο περιγραφής καθηκόντων και το σχέδιο κατευθυντηρίων γραμμών για την κατάταξη των συμβασιούχων υπαλλήλων.

Τέλος, οι προσφεύγοντες-ενάγοντες επικαλούνται παράβαση του καθήκοντος προασπίσεως των συμφερόντων των υπαλλήλων που προβλέπεται από το άρθρο 24 του Κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων.